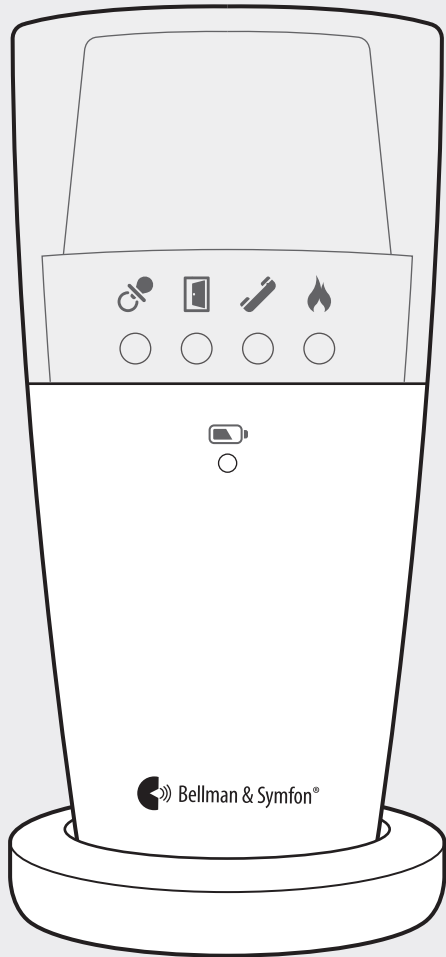


- EN** Medical device information
- DE** Informationen zu Medizinprodukten
- FI** Lääketieteellisiä laitteita koskevat tiedot
- NL** Informatie over medische hulpmiddelen
- NO** Informasjon om medisinsk utstyr
- SE** Information om medicinteknisk utrustning





## Visit flash receiver

---

03 Medical device information

---

09 Informationen zu Medizinprodukten

---

15 Lääketieteellisiä laitteita koskevat tiedot

---

21 Informatie over medische hulpmiddelen

---

27 Informasjon om medisinsk utstyr

---

33 Information om medicinteknisk utrustning

---

EN

DE

FI

NL

NO

SE

# Read this first

Thank you for choosing a product from Bellman & Symfon – the world leader in alerting systems based in Gothenburg, Sweden. This leaflet contains important medical device information. Please read it carefully to make sure that you understand and get the best out of your Bellman & Symfon product. For more information about features and benefits, contact your hearing care professional.

## About the BE1441 and BE1442 Visit flash receiver

### Intended purpose

This flash receiver is part of the Visit alerting system. The intended purpose of the system is to alert deaf and hard of hearing people of important signals in their home. Depending on the system setup, the flash receiver alerts the user with bright flashing light when for instance the doorbell or telephone rings, the baby needs attention, or the smoke alarm goes off.

### Intended user group


The intended user group consists of people of all ages with mild to severe hearing loss or deafness that need audio, visual or sensory amplification.

### Intended user

The intended user is a person with mild to severe hearing loss or deafness.

### Principle of operation


The Visit alerting system consists of a set of wirelessly connected transmitters and receivers that are located across the home. When a transmitter detects an activity, it signals the Visit receiver that alerts the user with sound, flashes or vibrations, depending on the type of receiver. In order to use the system, you need at least one transmitter and one receiver.


 The Visit alerting system will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment or deafness resulting from organic conditions.


## Important safety information


This section contains important information about safety, handling and operating conditions. Keep this leaflet for future use. If you are just installing the device, this leaflet must be given to the householder.


### Hazard warnings


 Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.


 Keep this device out of reach of children under 3 years.


 Be aware that alarms and notifications can be missed if batteries run out.


 Do not use or store this device near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.


 Flashes can trigger epileptic seizures for people with photosensitive epilepsy (PSE).


 Use only power adapters and battery types that are specified in this leaflet.


 Protect cables from any potential source of damage.


 Do not dismantle the device; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the device will void warranty.

 This device is designed for indoor use only. Do not expose the device to moisture.


 Protect the device from shocks during storage and transport.


 Do not make any changes or modifications to this device. Use only original Bellman & Symfon accessories to avoid any electrical shock.


 Batteries are toxic. Do not swallow them! Keep out of reach of children and pets. If they are swallowed, consult your physician immediately!


 Use a 26 AWG or greater wire diameter for the flash receiver telephone jack.


## Information on product safety


 Failure to follow these instructions could result in damage to the device and void the warranty.


 Do not expose batteries to fire or to direct sunlight.


 Rechargeable batteries should be charged fully before using the device for the first time. Only charge batteries in a temperature between 0°– 35°C, 32°– 95° F.


 Rechargeable batteries should only be changed by Bellman & Symfon or an authorized service center. There is a risk of explosion if the batteries are not replaced correctly.


 Do not drop your device. Dropping onto a hard surface can damage it


 Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.


 The device may only be repaired by an authorized service center.

 If a serious incident occurs in relation to this device, contact the manufacturer and relevant authority.

 If you encounter other problems with your device, contact the point of purchase, your local Bellman & Symfon office or the manufacturer. Visit [bellman.com](http://bellman.com) for contact information.

 The programming pin on the back of the flash receiver is for authorized service personnel only. Unauthorized use may damage the device.

 Without permission granted by the NCC, no company, enterprise or user is allowed to change the frequency, enhance the transmitting power or alter the original characteristics or performance on an approved low power radio frequency device.

 The low power radio frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act. The low power radio frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

## Configuration options


The BE1441 and BE1442 flash receiver model can be configured with the following Visit transmitters and Bellman & Symfon original accessories:

### Compatible Visit transmitters

- BE1411 Visit door transmitter
- BE1420 Visit pushbutton transmitter
- BE1431 Visit telephone transmitter
- BE1432 Visit mobile phone transmitter
- BE1481 Visit smoke alarm transmitter
- BE1551 Visit smoke alarm transmitter
- BE1555 Visit CO alarm transmitter
- BE1491 Visit baby monitor

### Available accessories

- BE9075 Wall mount bracket
- BE1270 Bed shaker
- BE9105 Telephone cable

 For detailed product information, see the corresponding user manual.

## Operating conditions

Operate the device in a dry environment within the temperature and humidity limits stated in this leaflet. If the device gets wet or is exposed to moisture, it should no longer be regarded as reliable and should therefore be replaced.

## Cleaning

Disconnect all cables before you clean your device. Use a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia or abrasives. This device does not require sterilization.

## Service and support

If the device appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in the user guide and this leaflet. If the product still doesn't function as intended, contact your local hearing care professional for information on service and warranty.

## Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this product (excluding the battery) for two (2) years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship. This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused. This guarantee excludes incidental and consequential damage. Furthermore, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary with territory. Some countries or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

## Regulatory symbols



With this symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets the Medical Device Regulation EU 2017/745.



This symbol indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified. It's available on the product and gift box.



This symbol indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified. It's available on the product and gift box.



This symbol indicates the medical device manufacturer, as defined in EU Directives 90/385/EEC, 93/42/EEC and 98/79/EC.



This symbol indicates that the user should consult the instruction guide and this leaflet.



This symbol indicates that it is important for the user to pay attention to the relevant warning notices in the user guides.



This symbol indicates important information for handling and product safety.



Temperature during transport and storage:  $-10^{\circ}$  to  $50^{\circ}$  C,  $14^{\circ}$  to  $122^{\circ}$  F  
Temperature during operation:  $0^{\circ}$  to  $35^{\circ}$  C,  $32^{\circ}$  to  $95^{\circ}$  F



Humidity during transportation and storage: <90%, non-condensing  
Humidity during operation: 15% to 90%, non-condensing



Atmospheric pressure during operation, transportation and storage: 700hpa to 1060hpa



This device is designed such that it functions without problems or restrictions if used as intended, unless otherwise noted in the user guide or this leaflet.



With this CE symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets EU standards for health, safety, and environmental protection as well as the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.



This symbol indicates that the product shall not be treated as household waste. Please hand over your old or unused product to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment or bring your old product to your hearing care professional for appropriate disposal. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

# Technical specifications

<b>Dimensions and weight</b>	BE1441: 70 × 140 mm, 2.7 × 5.5" (Ø × H) BE1442: 78 × 155 mm, 3.1 × 6.1" (Ø × H) Weight: 308 g, 10.8 oz. (both models)
<b>Mains power</b>	7.5 V DC / 1500 mA Only use the supplied power adapter. This product is also designed for IT power distribution systems with phase to phase voltage of up to 230V. The outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
<b>Power consumption</b>	Active: 900 mA, idle position: 10 mA
<b>BE1442 battery backup</b>	Battery type: 4 × 1.2 V Level 600/900 mAh Operating time: ~ 48 h when fully charged
<b>Connections</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 2.5 mm external trigger jack</li><li>▪ 3.5 mm bed shaker outlet, vibration power: 2.0 – 4.0 VDC (max. 500 mA)</li><li>▪ RJ-11 telephone modular jack, 26 – 120 V RMS, 15 – 100 Hz</li><li>▪ Barrel jack for the external power adapter</li><li>▪ Programming pin for service purposes. Output: 3.3 V/max. 150mA.</li></ul>
<b>Flash</b>	Built-in ~30 Candela Xenon light Warning! Flashes can cause epileptic seizures
<b>Radio frequency</b>	314.91 MHz, 433.92 MHz or 868.30 MHz depending on region
<b>Coverage</b>	50 – 250 m, 55 – 273 yards depending on the radio frequency and the characteristics of the building. Coverage is reduced if walls and large objects block the signal.
<b>In the box</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ BE1441 Visit flash receiver or BE1442 Visit flash receiver with battery backup</li><li>▪ 7.5 V DC / 1500 mA power adapter</li><li>▪ 4 × 1.2 V AAA NiMH batteries (BE1442 model only)</li></ul>

## ISO Certification of legal manufacturer

Bellman is certified in accordance with SS-EN ISO 9001 and SS-EN ISO 13485.

SS-EN ISO 9001 Certification Number: CN19/42071

SS-EN ISO 13485 Certification Number: CN19/42070

### Certification Body

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

# Compliance information

## Europe

Hereby Bellman & Symfon declares that, in Europe, this product is in compliance with the essential requirements of the Medical Device Regulation EU 2017/745 as well as the directives and regulations listed below. The full text of the declaration of conformity can be obtained from Bellman & Symfon or your local Bellman & Symfon representative. Visit [bellman.com](http://bellman.com) for contact information.

---

Radio Equipment Directive (RED)

---

Medical Device Regulation (MDR)

---

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

---

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

---

REACH Regulation

---

EC General Product Safety Directive.

---

Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE

---

EC Battery Directive

---

EN

# Lesen Sie zuerst dies

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Bellman & Symfon entschieden haben - dem Weltmarktführer für Alarmsysteme mit Sitz in Göteborg, Schweden. Diese Broschüre enthält wichtige Informationen über ein medizintechnisches Produkt. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Bellman & Symfon-Produkt verstehen und optimal nutzen. Weitere Informationen zu Funktionen und Vorteilen erhalten Sie bei Ihrem Hörgeräteakustiker.

## Über den BE1441 und BE1442 Visit Tischblitzlampenempfänger

### Verwendungszweck

Dieser Tischblitzlampenempfänger ist Teil des Visit Alarmsystems. Dieses System macht gehörlose und schwerhörige Menschen auf wichtige Signale in ihrer Wohnung aufmerksam. Je nach Systemkonfiguration warnt der Tischblitzlampenempfänger den Benutzer mit hellem Blinklicht, wenn z.B. die Türklingel oder das Telefon klingelt, das Baby Aufmerksamkeit benötigt oder der Rauchmelder auslöst.

### Vorgesehene Anwendergruppe


Die Vorgesehene Anwendergruppe besteht aus Menschen aller Altersgruppen mit leichtem bis schwerem Hörverlust oder Taubheit, die eine Audio-, visuelle oder sensorische Verstärkung benötigen.

### Vorgesehene Anwender

Der vorgesehene Anwender ist eine Person mit leichtem bis schwerem Hörverlust oder Taubheit.

### Funktionsprinzip


Das Visit Besuchswarnsystem besteht aus einer Reihe von drahtlos verbundenen Sendern und Empfängern, die sich im ganzen Haus befinden. Wenn ein Sender eine Aktivität erkennt, signalisiert er dies dem Visit Empfänger, der den Benutzer je nach Art des Empfängers mit Ton, Blinken oder Vibrationen alarmiert. Um das System nutzen zu können, benötigen Sie mindestens einen Sender und einen Empfänger.


 Das Visit Alarmsystem stellt das normale Hörvermögen nicht wieder her und kann eine Schwerhörigkeit oder Taubheit, die auf organische Bedingungen zurückzuführen ist, nicht verhindern oder verbessern.


# Wichtige Sicherheitsinformationen


Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen über Sicherheit, Handhabung und Betriebsbedingungen. Bewahren Sie diese Broschüre für den zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät nur installieren, muss diese Broschüre dem Haushaltsvorstand ausgehändigt werden.






## Gefahrenhinweise





 Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Feuer, Stromschlag, anderen Verletzungen oder Schäden am Gerät oder anderen Gegenständen führen.

 Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.













 Beachten Sie, dass Alarme und Benachrichtigungen verpasst werden können, wenn die Akkus leer sind.

 Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie offenen Flammen, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.

-  Blitze können bei Menschen mit lichtempfindlicher Epilepsie (PSE) epileptische Anfälle auslösen.
-  Verwenden Sie nur Netzteile und Akkus, die in diesem Merkblatt angegeben sind.
-  Schützen Sie die Kabel vor potentieller Beschädigung.
-  Zerlegen Sie das Gerät nicht; es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bei Manipulation oder Demontage des Geräts erlischt die Garantie.
-  Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Gerät in keinem Fall Feuchtigkeit aus.

-  Schützen Sie das Gerät bei Lagerung und Transport vor Stößen.
-  Nehmen Sie keine Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät vor. Verwenden Sie nur Originalzubehör von Bellman & Symfon, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
-  Batterien und Akkus sind giftig. Verschlucken Sie sie nicht! Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Wenn sie verschluckt werden, suchen Sie sofort Ihren Arzt auf!
-  Verwenden Sie für die Telefonbuchse des Blitzempfängers einen Kabeldurchmesser von 26 AWG oder mehr.

## Informationen zur Produktsicherheit

-  Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
-  Setzen Sie die Akkus weder Feuer noch direktem Sonnenlicht aus.
-  Akkus sollten vor dem ersten Gebrauch des Geräts vollständig aufgeladen werden. Laden Sie Akkus nur bei einer Temperatur zwischen 0°C- 35°C bzw. 32°F- 95°F.
-  Akkus sollten nur von Bellman & Symfon oder einem autorisierten Service-Center ausgewechselt werden. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Akkus nicht korrekt ersetzt werden.
-  Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen. Das Fallenlassen auf eine harte Oberfläche kann diese beschädigen.
-  Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte verboten sind.
-  Das Gerät darf nur von einem autorisierten Servicezentrum repariert werden.
-  Wenn ein schwerwiegender Zwischenfall im Zusammenhang mit diesem Gerät auftritt, wenden Sie sich an den Hersteller und die zuständige Behörde.
-  Wenn Sie andere Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, Ihre örtliche Bellman & Symfon-Niederlassung oder den Hersteller. Kontaktinformationen finden Sie unter [bellman.com](http://bellman.com).
-  Der Programmierpin auf der Rückseite des Blinkempfängers ist nur für autorisiertes Servicepersonal bestimmt. Bei unautorisierter Verwendung kann das Gerät beschädigt werden.
-  Ohne die vom NCC erteilte Genehmigung ist es keiner Firma, keinem Unternehmen und keinem Benutzer gestattet, die Frequenz zu ändern, die Sendeleistung zu erhöhen oder die ursprünglichen Eigenschaften zu verändern, oder die Wiedergabe auf einem zugelassenen Funkfrequenzgerät.
-  Die Funkfrequenzgeräte dürfen die Sicherheit von Flugzeugen nicht beeinflussen und den legalen Nachrichtenverkehr nicht stören; falls dies doch passiert, muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr vorliegt. Die besagte legale Kommunikation bedeutet, dass der Funkverkehr in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz betrieben wird. Die Funkfrequenzgeräte mit geringer Leistung müssen Störungen durch legale Kommunikation oder ISM-Funkwellen ausgestrahlte Geräte vertragen.

## Konfigurationsoptionen


Die Tischblitzlampen BE1441 und BE1442 können mit den folgenden Visit Sendern und Bellman & Symfon-Originalzubehör verwendet werden:

### Kompatible Visit Sender

- BE1411 Visit Türsender
- BE1420 Visit Drucktasten-Sender
- BE1431 Visit Telefonsender
- BE1432 Visit Mobiltelefonsender
- BE1481 Visit Rauchmeldesender
- BE1551 Visit Rauchmeldesender
- BE1555 Besuchers-CO-Alarmgeber
- BE1491 Visit Babyruf-Sender

### Verfügbares Zubehör

- BE9075 Wandhalterung
- BE1270 Vibrationskissen
- BE9105 Telefonkabel

 Foder detaillierte Produktinformationen finden Sie im entsprechenden Benutzerhandbuch.

## Betriebsbedingungen

Betreiben Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung innerhalb der in diesem Merkblatt angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenzen. Sollten Sie das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit aussetzen, gilt es als nicht mehr zuverlässig und sollte daher ausgetauscht werden.

## Reinigung

Trennen Sie alle Kabel von der Stromversorgung, bevor Sie Ihr Gerät reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in die Öffnungen. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel. Dieses Gerät muss nicht sterilisiert werden.

## Service und Support

Wenn das Gerät beschädigt zu sein scheint oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, befolgen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch und in diesem Merkblatt. Wenn das Produkt immer noch nicht wie vorgesehen funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Hörgeräteakustiker vor Ort, um Informationen zu Service und Garantie zu erhalten.

## Garantiebedingungen

Bellman & Symfon gewährt auf dieses Produkt (mit Ausnahme des Akkus) eine zweijährige (2) Garantie ab Kaufdatum gegen alle Mängel, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt nur für normale Gebrauchs- und Servicebedingungen und schließt Schäden, die durch Unfall, Vernachlässigung, Missbrauch, unbefugte Demontage oder Kontamination entstehen - wie auch immer verursacht - nicht ein. Diese Garantie schließt Zufalls- und Folgeschäden aus. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie nicht auf höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmung, Wirbelstürme und Tornados. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechtsansprüche, weitere Ansprüche können je nach Staat oder Land variieren. In einigen Ländern oder Gerichtsbarkeiten ist die Beschränkung oder der Ausschluss von Zufalls- oder Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, so dass die obige Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft. Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher. Die oben genannte Garantie darf nur schriftlich von beiden Parteien unterschrieben geändert werden.

## Ordnungsrechtliche Kennzeichnung



Mit dieser Kennzeichnung bestätigt Bellman & Symfon, dass das Produkt der Medizinprodukteverordnung EU 2017/745 entspricht.



Diese Kennzeichnung gibt die Seriennummer des Herstellers an, so dass das Medizinprodukt identifiziert werden kann. Es ist auf dem Produkt und auf der Geschenkverpackung vorhanden.



Diese Kennzeichnung gibt die Katalognummer des Herstellers an, damit das Medizinprodukt identifiziert werden kann. Es ist auf dem Produkt und auf der Geschenkverpackung vorhanden.



Diese Kennzeichnung gibt den Hersteller des medizinischen Geräts, wie in den EU-Richtlinien 90/385/EWG, 93/42/EWG und 98/79/EG definiert, an



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer die Bedienungsanleitung und dieses Merkblatt sorgfältig lesen sollte.



Die Kennzeichnung weist darauf hin, dass es für den Benutzer wichtig ist, die entsprechenden Warnhinweise in den Benutzerhandbüchern zu beachten.



Kennzeichnung weist auf wichtige Informationen zur Handhabung und Produktsicherheit hin.



Temperatur während des Transports und der Lagerung: -10°C bis 50°C bzw. 14°F bis 122°F  
Temperatur während des Betriebs: 0°C bis 35°C, 32°F bis 95°F



Luftfeuchtigkeit während Transport und Lagerung: <90%, nicht kondensierend  
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs: 15% bis 90%, nicht kondensierend



Luftdruck während Betrieb, Transport und Lagerung: 700hpa bis 1060hpa

Betriebsbedingungen

Dieses Gerät ist so konstruiert, dass es bei bestimmungsgemäßer Verwendung ohne Probleme oder Einschränkungen funktioniert, sofern in der Bedienungsanleitung oder diesem Merkblatt nichts anderes angegeben ist.



Mit diesem CE-Zeichen bestätigt Bellman & Symfon, dass das Produkt den EU-Richtlinien für Gesundheit, Sicherheit und Umweltschutz sowie der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte geben Sie Ihr altes oder ungebrauchtes Produkt bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab oder bringen Sie Ihr altes Produkt zu Ihrem Hörgeräteakustiker zur fachgerechten Entsorgung zurück. Durch die korrekte Entsorgung dieses Geräts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern.

# Technische Spezifikationen

<b>Abmessungen und Gewicht</b>	BE1441: 70 × 140 mm, 2,7 × 5,5 Zoll (Ø × H) BE1442: 78 × 155 mm, 3,1 × 6,1 Zoll (Ø × H) Gewicht: 308 g bzw. 10,8 Unzen (beide Modelle)
<b>Stromversorgung</b>	7,5 V DC / 1500 mA Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Dieses Produkt ist auch für IT-Energieverteilungssysteme mit einer Phase-Phase-Spannung von bis zu 230V ausgelegt. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
<b>Stromverbrauch</b>	Aktiv: 900 mA, Leerlauf: 10 mA
<b>BE1442 -Backup-Batterie</b>	Batterie-Typ: 4 × 1,2 V Lexel 600/900 mAh Betriebsdauer: ~ 48 h bei voller Ladung
<b>Anschlüsse</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 2,5 mm externer Auslöserstecker</li><li>▪ 3,5 mm Vibrationsausgang, Vibrationsleistung: 2,0 - 4,0 V= (max. 500 mA)</li><li>▪ RJ-11 modulare Telefonbuchse, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz</li><li>▪ Buchse für das externe Netzteil</li><li>▪ Programmierpin für Dienstzwecke. Ausgabe: 3,3 V/max. 150mA.</li></ul>
<b>Blitzlicht</b>	Eingebaut ~30 Candela Xenon-Blitzlampe Vorsicht! Blitze können epileptische Anfälle auslösen
<b>Funkfrequenz</b>	314,91 MHz, 433,92 MHz oder 868,30 MHz, je nach Region
<b>Reichweite</b>	50 - 250 m, 55 - 273 Yards, abhängig von der Funkfrequenz und den Eigenschaften des Gebäudes. Die Reichweite wird reduziert, wenn Wände und große Objekte das Signal blockieren.
<b>Im Lieferumfang</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ BE1441 -Visit Tischblitzlampen oder BE1442 -Visit Tischblitzlampen mit Batterie-Backup</li><li>▪ 7,5 V DC / 1500 mA Netzteil</li><li>▪ 4 × 1,2 V AAA NiMH-Akkus (nur Modell BE1442)</li></ul>

## ISO-Zertifizierung des Herstellers

Bellman ist gemäß SS-EN ISO 9001 und SS-EN ISO 13485 zertifiziert.

SS-EN ISO 9001-Zertifizierungsnummer: CN19/42071

SS-DE ISO 13485 Zertifizierungsnummer: CN19/42070

### Zertifizierungsstelle

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

# Konformitätserklärung

## Europa

Hiermit erklärt Bellman & Symfon, dass dieses Produkt in Europa den Anforderungen der Medizinprodukteverordnung EU 2017/745 sowie den unten aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung erhalten Sie bei Bellman & Symfon oder Ihrem örtlichen Bellman & Symfon-Vertreter. Kontaktinformationen finden Sie unter [bellman.com](http://bellman.com).

---

Richtlinie über Funkgeräte (RED)

---

Verordnung über Medizinprodukte (MDR)

---

Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

---

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)

---

REACH-Verordnung

---

EG-Richtlinie über allgemeine Produktsicherheit.

---

Elektro- und Elektronik-Altgeräte, WEEE

---

EG-Batterie-Richtlinie

---

DE



# Lue tämä ensin

Kiitos, että valitsit tuotteen Bellman & Symfonilta – maailman johtavalta hälytysjärjestelmien valmistajalta Göteborgista, Ruotsista. Tämä esite sisältää tärkeitä tietoja lääkinnällisestä laitteesta. Ole hyvä ja lue se huolellisesti varmistaaksesi, että ymmärrät ja saat parhaan hyödyn Bellman & Symfon -tuotteestasi. Lisätietoja ominaisuuksista ja eduista saat kuulonhoidon ammattilaiselta.

## Tietoja BE1441 ja BE1442 Visit vilkkuvastaanottimesta

### Käyttötarkoitus

Tämä vilkkuvastaanotin on osa Visit-hälytysjärjestelmää. Järjestelmän tarkoitus on hälyttää kuuroja ja huonokuuloisia ihmisiä kodin tärkeistä signaaleista. Järjestelmäasetuksista riippuen vilkkuvastaanotin hälyttää käyttäjää kirkkaalla vilkkuvalla valolla, kun esimerkiksi ovikello tai puhelin soi, vauva tarvitsee huomiota tai savuhälytys sammuu.

### Suunniteltu käyttäjäryhmä


Suunniteltu käyttäjäryhmä koostuu kaiken ikäisistä ihmisistä, joilla on lievä tai vaikea kuulonolenema tai kuurous ja jotka tarvitsevat ääni-, visuaalista tai aistinvahvistusta.

### Suunniteltu käyttäjä

Suunniteltu käyttäjä on henkilö, jolla on lievä tai vaikea kuulonolenema tai kuurous.

### Toimintaperiaate


Visit-hälytysjärjestelmä koostuu joukosta langattomasti kytkettyjä lähettämiä ja vastaanottimia, jotka sijaitsevat ympäri asuntoa/taloa. Kun lähetin havaitsee toimintaa, se ilmoittaa Visit-vastaanottimelle, joka hälyttää käyttäjää äänellä, vilkkumalla tai tärinällä vastaanottimen tyypistä riippuen. Tarvitset ainakin yhden lähettimen ja yhden vastaanottimen käyttääksesi järjestelmää.


 Visit-hälytysjärjestelmä ei palauta normaalia kuuloa eikä estä tai paranna orgaanisista olosuhteista johtuvia kuulovaurioita tai kuuroutta.


## Tärkeitä turvallisuustietoja


Tämä osio sisältää tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käsittelystä ja käyttöolosuhteista. Säilytä tämä esite myöhempiä käyttöä varten. Jos olet asentamassa laitetta, tämä esite on annettava talonnomistajalle.


### Hätävaroitukset


 Näiden turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun vamman tai vahingoittaa laitetta tai muuta omaisuutta.


 Tämä laite on säilytettävä alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.


 Huomaa, että hälytykset ja ilmoitukset eivät välttämättä toimi, jos akuista loppuu virta.


 Älä käytä tai säilytä tätä laitetta lämmönlähteiden, kuten avotulen, lämpöpatterien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähellä.

 Vilkkuminen voi laukaista epileptisiä kohtauksia ihmisillä, joilla on valoherkkä epilepsia (PSE).


 Käytä vain tässä esitteessä määritettyjä virtasovittimia ja akkutyyppejä.


 Suojaa kaapelit mahdollisilta vaurioilta.


 Älä pura laitetta, sillä silloin on olemassa sähköiskun vaara. Laitteen väärinkäyttäminen tai purkaminen mitätöi takuun.


 Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä altista laitetta kosteudelle.


## Tietoja tuoteturvallisuudesta


 Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.


 Älä altista akkuja tulelle tai suoralle auringonvalolle.


 Ladattavat akut tulisi ladata täyteen ennen laitteen ensimmäistä käyttöä. Lataa akkuja vain 0 – 35 °C:n, 32 – 95 °F:n lämpötilassa.


 Vain Bellman & Symfon tai valtuutettu huoltokeskus saa vaihtaa ladattavat akut. Räjähdystvaara on olemassa, jos akkuja ei vaihdeta oikein.


 Älä pudota laitetta. Pudotus kovalle alustalle voi vahingoittaa sitä.


 Älä käytä laitetta tiloissa, joissa elektroniset laitteet ovat kiellettyjä.


 Vain valtuutettu huoltokeskus saa korjata laitteen.


 Tähän laitteeseen liittyvässä vakavassa vaaratilanteessa ota yhteyttä valmistajaan ja asianomaiseen viranomaiseen.


 Suojaa laitetta iskuilta varastoinnin ja kuljetuksen aikana.


 Älä tee mitään muutoksia tähän laitteeseen. Käytä vain alkuperäisiä Bellman & Symfon -lisävarusteita sähköiskujen välttämiseksi.


 Akut ovat myrkyllisiä. Älä niele niitä! Säilytettävä lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Jos ne on nielty, ota heti yhteys lääkäriisi!

 Käytä vilkkuvastaanottimen puhelinliitäntään vähintään 26 AWG-johtoa.

 Jos laitteessasi ilmenee muita ongelmia, ota yhteys ostopaikkaan, paikalliseen Bellman & Symfon -toimistoon tai valmistajaan. Saat yhteystiedot vieraillemalla [bellman.com](http://bellman.com)-sivustolla.

 Vilkkuvastaanottimen takana oleva ohjelmointitappi on tarkoitettu vain valtuutetulle huoltohenkilöstölle. Luvaton käyttö voi vahingoittaa laitetta.

 Mikään yritys, yhtiö tai käyttäjä ei saa muuttaa taajuutta, parantaa lähetystehoja tai muuttaa alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä hyväksytyssä pienitehoisessa radiotaajuuslaitteessa ilman NCC:n myöntämää lupaa.

 Pienitehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa ilma-alusten turvallisuuteen ja häiritä laillista viestintää. Jos häiriötä havaitaan, käyttäjän on lopetettava toiminta heti, kunnes häiriötä ei esiinny enää. Mainitulla laillisella viestinnällä tarkoitetaan radioviestintää televiestintälain mukaisesti. Pienitehoisten radiotaajuuslaitteiden on oltava herkkiä laillisella viestinnän tai ISM-radioaaltoasteilylaitteiden aiheuttamille häiriöille.

## Kokoonpanovaihtoehdot

BE1441 ja BE1442 Viikkuvastaanottimen malli voidaan konfiguroida seuraavien Visit-lähettimien ja alkuperäisten Bellman & Symfon -lisävarusteiden kanssa:

### Yhteensopivat Visit-lähettimet

- BE1411 Visit ovikellolähetin
- BE1420 Visit painonappilähetin
- BE1431 Visit puhelinlähetin
- BE1432 Visit matkapuhelimen lähetin
- BE1481 Visit savuhälyttimen lähetin
- BE1551 Visit savuhälyttimen lähetin
- BE1555 Visit häikävaroitin lähetin
- BE1491 Visit itkuhälytin kameralla

### Saatavilla olevat lisävarusteet

- BE9075 Seinäteline
- BE1270 Tärstin sänkyyn
- BE9105 Puhelinkaapeli

 Katso yksityiskohtaiset tuotetiedot vastaavasta käyttöoppaasta.

## Käyttöolosuhteet

Käytä laitetta kuivassa ympäristössä tässä esitteessä ilmoitetuissa lämpötila- ja kosteusrajoissa. Jos laite kastuu tai se altistuu kosteudelle, se ei ole enää luotettava, joten se tulee vaihtaa.

## Puhdistus

Irrota kaikki kaapelit ennen laitteen puhdistamista. Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa. Vältä kosteuden pääsy aukkoihin. Älä käytä kotitalouspuhdistusaineita, aerosolisuihkeita, liuottimia, alkoholia, ammoniakkia tai hankaavia aineita.

Tämä laite ei vaadi sterilointia.

## Huolto ja tuki

Jos laite näyttää vaurioituneelta tai ei toimi kunnolla, noudata käyttöoppaan ja tämän esitteen ohjeita. Jos tuote ei edelleenkaan toimi suunnitellulla tavalla, ota yhteyttä paikalliseen kuulonhoidon ammattilaiseen huoltoa ja takuuta varten.

## Takuuehdot

Bellman & Symfon antaa tälle tuotteelle (pois lukien akku) takuun kahdeksi (2) vuodeksi ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa virheet, jotka johtuvat viallisista materiaaleista tai valmistuksesta. Tämä takuu koskee vain tavanomaisia käyttö- ja huolto-olosuhteita, eikä siihen sisälly vahinkoja, jotka miten tahansa aiheutuvat onnettomuudesta, laiminlyönnistä, väärinkäytöstä, luvattomasta purkamisesta tai saastumisesta. Tämä takuu ei sisällä satunnaisia ja seurauksellisia vaurioita. Takuu ei myöskään kata ylivoimaisia esteitä, kuten tulipalo, tulva, hurrikaanit ja tornadot. Tämä takuu antaa sinulle erityiset lailliset oikeudet, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat alueittain. Jotkut maat tai lainkäyttöalueet eivät salli satunnaisten tai seurauksellisten vahinkojen rajoittamista tai poissulkemista tai epäsuoran takuun keston rajoituksia, joten yllä oleva rajoitus ei ehkä koske sinua. Tämä takuu täydentää lakisääteisiä oikeuksiasi kuluttajana. Edellä olevaa takuuta ei saa muuttaa, ellei molemmat osapuolet sovi niin kirjallisesti allekirjoittaen.

## Määräyssymbolit



Bellman & Symfon vahvistaa tällä symbolilla, että tuote täyttää lääkinällisistä laitteista annetun asetuksen, EU 2017/745, vaatimukset.



Tämä symboli ilmoittaa valmistajan sarjanumeron tietyn lääketieteellisen laitteen tunnistamiseksi. Se on saatavana tuote- ja lahjapakkauksessa.



Tämä symboli ilmoittaa valmistajan luettelonumeron lääketieteellisen laitteen tunnistamiseksi. Se on saatavana tuote- ja lahjapakkauksessa.



Tämä symboli ilmoittaa lääkinällisten laitteiden valmistajan, sellaisena kuin se on määritelty EU-direktiiveissä 90/385/ETY, 93/42/ETY ja 98/79/EY.



Tämä symboli huomauttaa, että käyttäjän tulee tutustua käyttöoppaaseen ja tähän esitteeseen.



Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää kiinnittää huomiota käyttöoppaissa oleviin varoituksiin.



Tämä symboli kertoo tärkeitä tietoja käsittelystä ja tuoteturvallisuudesta.



Lämpötila kuljetuksen ja varastoinnin aikana: -10 – 50 °C, 14 – 122 °F  
Lämpötila käytön aikana: 0 – 35 °C, 32 – 95 °F



Kosteus kuljetuksen ja varastoinnin aikana: <90 %, ei-tiivistyvää  
Kosteus käytön aikana: 15 % – 90 %, ei-tiivistyvää



Ilmakehän paine käytön, kuljetuksen ja varastoinnin aikana: 700 hpa – 1060 hpa



Tämä laite on suunniteltu siten, että se toimii ilman ongelmia tai rajoituksia, jos sitä käytetään tarkoitettulla tavalla, ellei käyttöoppaassa tai tässä esitteessä toisin mainita.



Bellman & Symfon vahvistaa tällä CE-symbolilla, että tuote täyttää EU:n terveys-, turvallisuus- ja ympäristönsuojelustandardit sekä 2014/53/EU-radiolaitedirektiivin.



Tämä symboli ilmoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Vie vanha tai käyttämätön tuote soveltuvaan keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tai vie vanha tuotteesi kuulonhoidon ammattilaiselle asianmukaista hävittämistä varten. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

# Tekniset tiedot

<b>Mitat ja paino</b>	BE1441: 70 × 140 mm, 2,7 × 5,5" (Ø × H) BE1442: 78 × 155 mm, 3,1 × 6,1" (Ø × H) Paino: 308 g, 10,8 unssia (molemmat mallit)
<b>Verkkovirta</b>	7,5 V DC / 1500 mA Käytä vain mukana toimitettua verkkosovittinta. Tämä tuote on suunniteltu myös IT-virtajakelujärjestelmille, joiden vaihe-jännite on enintään 230 V. Poistoaukko on asennettava laitteen läheisyyteen, ja sen on oltava helposti saatavilla.
<b>Tehon kulutus</b>	Aktiivinen: 900 mA, lepotila: 10 mA
<b>BE1442 Akun varmuuskopio</b>	Akkutyypit: 4 × 1,2 V Lixel 600/900 mAh Käyttöaika: ~ 48 h täyteen ladattuina
<b>Liitännät</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>2,5 mm ulkoinen välilykkiliitin</li><li>3,5 mm-täristin sänkyyn, pistorasia, tärinäteho: 2,0 – 4,0 VDC (enintään 500 mA)</li><li>RJ-11-puhelinmoduulin jakkiliitin, 26 – 120 V RMS, 15 – 100 Hz</li><li>Holkin jakkiliitin ulkoiselle virtasovittimille</li><li>Ohjelmointitappi huoltotarkoituksiin. Lähtö: 3,3 V / enintään 150 mA.</li></ul>
<b>Vilkku</b>	Sisäänrakennetut ~ 30 Candela Xenon -valoa Varoitus! Vilkkuminen voivat aiheuttaa epilepsia-kohtauksia
<b>Radiotaajuus</b>	314,91 MHz, 433,92 MHz tai 868,30 MHz alueesta riippuen
<b>Kattavuus</b>	50 – 250 m, 55 – 273 jaardia radiotaajuudesta ja rakennuksen ominaisuuksista riippuen. Kattavuus vähenee, jos seinät ja suuret esineet estävät signaalin.
<b>Laatikossa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>BE1441 Visit vilkkuvastaanotin tai BE1442 Visit vilkkuvastaanotin, jossa on akkuvarmuuskopio</li><li>7,5 V DC / 1500 mA -virtasovitin</li><li>4 × 1,2 V AAA NiMH-akkua (vain BE1442-malli)</li></ul>

## Laillisen valmistajan ISO-sertifointi

Bellman on sertifioitu SS-EN ISO 9001 ja SS-EN ISO 13485 -standardien mukaisesti.

SS-EN ISO 9001 -sertifikaatin numero: CN19/42071

SS-EN ISO 13485 -sertifikaatin numero: CN19/42070

### Sertifiointielin

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

# Vaatimustenmukaisuustiedot

## Eurooppa

Täten Bellman & Symfon vakuuttaa, että tämä tuote on Euroopassa lääketieteellisiä laitteita koskevan EU 2017/745-asetuksen olennaisten vaatimusten sekä alla lueteltujen direktiivien ja asetusten vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavissa Bellman & Symfonilta tai paikalliselta Bellman & Symfon -edustajalta. Saat yhteystiedot vieraillemalla [bellman.com](http://bellman.com)-sivustolla.

---

Radiolaitedirektiivi (RED)

---

Asetus lääketieteellistä laitteista (MDR)

---

Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi (EMC)

---

Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta (RoHS)

---

REACH-asetus

---

Euroopan komission yleinen tuoteturvallisuusdirektiivi.

---

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu, WEEE

---

Euroopan komission akkudirektiivi

---

# Lees dit eerst

Dank u voor het kiezen van een product van Bellman & Symfon - de wereldleider in waarschuwingssystemen uit Göteborg, Zweden. Deze bijsluiters bevat belangrijke informatie over medische hulpmiddelen. Lees het alstublieft zorgvuldig om ervoor te zorgen dat u uw Bellman & Symfon-product begrijpt en het beste uit uw product haalt. Neem contact op met uw audicien voor meer informatie over functies en voordelen.

## Over de BE1441 en BE1442 Visit flitsontvanger

### Beoogd doel

Deze flitsontvanger maakt deel uit van het Visit-waarschuwingssysteem. Het beoogde doel van het systeem is om dove en slechthorende mensen te waarschuwen voor belangrijke signalen in hun huis. Afhankelijk van de systeemconfiguratie waarschuwt de flitsontvanger de gebruiker met een helder knipperlicht als bijvoorbeeld de deurbel of telefoon gaat, de baby aandacht nodig heeft of de rookmelder afgaat.

### Beoogde gebruikersgroep


De beoogde gebruikersgroep bestaat uit mensen van alle leeftijden met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid die audio-, visuele of zintuiglijke versterking nodig hebben.

### Beoogde gebruiker

De beoogde gebruiker is een persoon met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.

### Werkingsprincipe


Het Visit-waarschuwingssysteem bestaat uit een set draadloos verbonden zenders en ontvangers die verspreid over het huis staan. Wanneer een zender een activiteit detecteert, signaleert deze de Visit-ontvanger die de gebruiker waarschuwt met geluid, flitsen of trillingen, afhankelijk van het type ontvanger. Om het systeem te kunnen gebruiken heeft u minimaal één zender en één ontvanger nodig.


 Het waarschuwingssysteem van Visit herstelt het normale gehoor niet en voorkomt of verbetert gehoorverlies of doofheid niet.


# Belangrijke veiligheidsinformatie


Dit gedeelte bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en operationele voorwaarden. Bewaar deze bijsluiters voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat slechts installeert, moet u deze bijsluiters aan de hoofdbewoner geven.


## Waarschuwingen


 Het niet naleven van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische schokken of ander letsel of schade aan het apparaat of andere eigendommen.


 Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.


 Houd er rekening mee dat alarmen en meldingen kunnen worden gemist als de batterijen leeg raken.


 Gebruik of bewaar dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals open vuur, radiatoren, ovens of andere apparaten die warmte produceren.


 Flitsers kunnen epileptische aanvallen veroorzaken bij mensen met lichtgevoelige epilepsie (PSE).


 Gebruik alleen voedingsadapters en batterijtypen die in deze bijsluiters worden gespecificeerd.


 Bescherm kabels tegen elke mogelijke bron van schade.


 Haal het apparaat niet uit elkaar: er bestaat een risico op elektrocutie. Bij manipulatie of demontage van het apparaat vervalt de garantie.

 Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan vocht.


 Bescherm het apparaat tegen schokken tijdens opslag en transport.


 Breng geen wijzigingen of modificaties aan dit apparaat aan. Gebruik alleen originele Bellman & Symfon-accessoires om elektrische schokken te voorkomen.


 Batterijen zijn giftig. Slik ze niet door! Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk uw arts!


 Gebruik een draaddiameter van 26 AWG of meer voor de telefoonaansluiting van de flitserontvanger.


## Informatie over productveiligheid


 Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot schade aan het apparaat en het vervallen van de garantie.


 Stel batterijen niet bloot aan vuur of direct zonlicht.


 Oplaadbare batterijen moeten volledig worden opgeladen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Laad batterijen alleen op bij een temperatuur tussen 0° - 35° C, 32° - 95° F.


 Oplaadbare batterijen mogen alleen worden vervangen door Bellman & Symfon of een erkend servicecentrum. Er bestaat explosiegevaar als de batterijen niet correct worden vervangen.


 Laat uw apparaat niet vallen. Als u het apparaat op een hard oppervlak laat vallen, kan het beschadigd raken.


 Gebruik het apparaat niet in gebieden waar elektronische apparatuur verboden is.

 Het apparaat mag alleen worden gerepareerd door een erkend servicecentrum.

 Als er zich een ernstig incident voordoet met betrekking tot dit apparaat, neem dan contact op met de fabrikant en relevante autoriteit.

 Als u andere problemen met uw apparaat ondervindt, neem dan contact op met het verkooppunt, uw plaatselijke Bellman & Symfon-kantoor of de fabrikant. Bezoek [bellman.com](http://bellman.com) voor contactgegevens.

 De programmeerpin op de achterkant van de flitserontvanger is alleen voor geautoriseerd onderhoudspersoneel. Ongeautoriseerd gebruik kan het apparaat beschadigen.

 Zonder toestemming verleend door het NCC, is het geen enkel bedrijf, onderneming of gebruiker toegestaan om de frequentie te wijzigen, het zendvermogen te verbeteren of de oorspronkelijke kenmerken of prestaties te wijzigen op een goedgekeurd radiofrequentieapparaat met laag vermogen.

 De radiofrequentieapparaten met laag vermogen mogen de beveiliging van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicatie niet storen. Indien wordt bevonden dat dit wel gebeurt, moet de gebruiker onmiddellijk het gebruik stoppen totdat er geen storing meer plaatsvindt. Met de genoemde wettelijke communicatiemiddelen wordt radiocommunicatie uitgevoerd in overeenstemming met de Telecommunicatiewet. Radiofrequentieapparaten met laag vermogen moeten gevoelig zijn voor interferentie van wettelijke communicatie of apparaten die door ISM-radiogolven worden uitgestraald.

## Configuratie-opties


Het model BE1441 en BE1442 flitsontvanger kan worden geconfigureerd met de volgende Visit-zenders en originele Bellman & Symfon-accessoires:

### Visit-zenders

- BE1411 Visit deurbelzender
- BE1420 Visit drukknopzender
- BE1431 Visit telefoonzender
- BE1432 Mobiele telefoonzender
- BE1481 Visit rookmelder
- BE1551 Visit rookmelder
- BE1555 Visit CO-melder
- BE1491 Visit babyfoon

### Beschikbare accessoires

- BE9075 Flitslampsteun
- BE1270 Trilalarm
- BE9105 Telefoonkabel

 Zie de bijbehorende gebruikershandleiding voor gedetailleerde productinformatie.

## Operationele voorwaarden

Gebruik het apparaat in een droge omgeving binnen de temperatuur- en vochtigheidsgrenzen die in deze bijsluiters worden vermeld. Als het apparaat nat wordt of wordt blootgesteld aan vocht, moet het niet langer als betrouwbaar worden beschouwd en moet het worden vervangen.

## Reiniging

Koppel alle kabels los voordat u uw apparaat reinigt. Gebruik een zachte, pluisvrije doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaakmiddelen, spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol, ammoniak of schuurmiddelen. Dit apparaat vereist geen sterilisatie.

## Service en ondersteuning

Als het apparaat beschadigd lijkt te zijn of niet naar behoren functioneert, volg dan de instructies in de gebruikershandleiding en deze bijsluiters. Als het product nog steeds niet werkt zoals bedoeld, neem dan contact op met uw plaatselijke audicien voor informatie over service en garantie.

## Garantievoorwaarden

Bellman & Symfon geeft op dit product (exclusief de batterij) een garantie van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum tegen defecten die te wijten zijn aan defecte materialen of fabricagefouten. Deze garantie is alleen van toepassing op normale gebruiks- en servicevoorwaarden en omvat geen schade als gevolg van een ongeval, verwaarlozing, misbruik, ongeautoriseerde demontage of vervuiling door welke oorzaak dan ook. Deze garantie is exclusief incidentele schade en gevolgschade. Bovendien dekt de garantie geen overmacht, zoals brand, overstromingen, orkanen en tornado's. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en mogelijk heeft u ook andere rechten die per regio kunnen verschillen. In sommige landen of rechtsgebieden is de beperking of uitsluiting van incidentele schade of gevolgschade, of beperkingen van de duur van een impliciete garantie, niet toegestaan, dus de bovenstaande beperking is mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie komt bovenop uw wettelijke rechten als consument. De bovenstaande garantie mag niet worden gewijzigd tenzij schriftelijk ondertekend door beide partijen.

## Wettelijke symbolen



Met dit symbool bevestigt Bellman & Symfon dat het product voldoet aan de Verordening medische hulpmiddelen EU 2017/745.



Dit symbool geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd. Het is beschikbaar op het product en in de geschenkverpakking.



Dit symbool geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd. Het is beschikbaar op het product en in de geschenkverpakking.



Dit symbool geeft de fabrikant van het medische hulpmiddel aan, zoals gedefinieerd in EU-richtlijnen 90/385/EEG, 93/42/EEG en 98/79/EG.



Dit symbool geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing en deze bijsluiters dient te raadplegen.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de gebruiker aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingen in de gebruikershandleidingen.



Dit symbool geeft belangrijke informatie aan voor het gebruik en de productveiligheid.



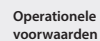
Temperatuur tijdens transport en opslag: -10° tot 50° C, 14° tot 122° F  
Temperatuur tijdens gebruik: 0° tot 35° C, 32° tot 95° F.



Vochtigheid tijdens transport en opslag: <90%, niet condenserend  
Vochtigheid tijdens gebruik: 15% tot 90%, niet condenserend



Atmosferische druk tijdens gebruik, transport en opslag: 700hpa tot 1060hpa



Dit apparaat is zo ontworpen dat het zonder problemen of beperkingen werkt, indien het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, tenzij anders vermeld in de gebruikershandleiding of deze bijsluiters.



Met dit CE-symbool, bevestigt Bellman & Symfon dat het product voldoet aan de EU-normen voor de gezondheid, veiligheid, en bescherming van het milieu, evenals aan de richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53 / EU.



Dit symbool geeft aan dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Geef uw oude of ongebruikte product af bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur of breng uw oude product naar uw audicien voor correcte verwijdering. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

# Technische specificaties

<b>Afmetingen en gewicht</b>	BE1441: 70 × 140 mm, 2,7 × 5,5 "(Ø × H) BE1442: 78 × 155 mm, 3,1 × 6,1 "(Ø × H) Gewicht: 308 g, 10,8 oz. (beide modellen)
<b>Netstroom</b>	7,5V DC / 1500 mA Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter. Dit product is ook ontworpen voor IT-stroomdistributiesystemen met fasespanningen tot 230V. Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur worden geïnstalleerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
<b>Stroomverbruik:</b>	Actief: 900 mA, inactieve positie: 10 mA
<b>BE1442 reservebatterij</b>	Type batterij: 4 × 1,2 V Lexel 600/900 mAh Gebruiksduur: ~ 48 uur indien volledig opgeladen
<b>Verbindingen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 2,5 mm externe trigger-aansluiting</li><li>▪ 3,5 mm trilalarmuitgang, trillingsvermogen: 2,0 - 4,0 VDC (max. 500 mA)</li><li>▪ Modulaire RJ – 11 telefoonaansluiting, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz</li><li>▪ Barrel-aansluiting voor de externe voedingsadapter</li><li>▪ Programmeerpin voor servicedoeleinden. Uitgang: 3,3 V / max. 150mA.</li></ul>
<b>Flits</b>	Ingebouwde ~ 30 Candela Xenon-lamp Waarschuwing! Flitsers kunnen epileptische aanvallen veroorzaken
<b>Radiofrequentie</b>	314,91 MHz, 433,92 MHz of 868,30 MHz afhankelijk van de regio
<b>Dekking</b>	50 - 250 m, 55 - 273 yards, afhankelijk van de radiofrequentie en de kenmerken van het gebouw. De dekking wordt verminderd als muren en grote objecten het signaal blokkeren.
<b>In de doos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ BE1441 Visit flitsontvanger of BE1442 Visit flitsontvanger met noodstroomaccu</li><li>▪ 7,5 V DC / 1500 mA voedingsadapter</li><li>▪ 4 × 1,2 V AAA NiMH-batterijen (alleen BE1442-model)</li></ul>

## ISO-certificering van wettelijke fabrikant

Bellman is gecertificeerd conform SS-EN ISO 9001 en SS-EN ISO 13485.

SS-EN ISO 9001-certificaatnummer: CN19/42071

SS-EN ISO 13485-certificaatnummer: CN19/42070

### Certificatie-instelling

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park, Ellesmere, Port Cheshire, CH65 3EN, Verenigd Koninkrijk

# Nalevingsinformatie

## Europa

Hierbij verklaart Bellman & Symfon dat dit product in Europa voldoet aan de essentiële vereisten van de Verordening medische hulpmiddelen EU 2017/745 en aan de richtlijnen en regelgeving die hieronder worden vermeld. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij Bellman & Symfon of uw plaatselijke Bellman & Symfon-vertegenwoordiger. Bezoek [bellman.com](http://bellman.com) voor contactgegevens.

---

Radioapparatuurrichtlijn (RED)

---

Verordening medische hulpmiddelen (MDR)

---

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

---

Richtlijn beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS)

---

REACH-verordening

---

EG-richtlijn algemene productveiligheid.

---

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, AEEA

---

EG-batterijrichtlijn

---

NL

# Les dette først

Takk for at du valgte et produkt fra Bellman & Symfon - verdenslederen innen varslings-systemer med base i Gøteborg, Sverige. Dette pakningsvedlegget inneholder viktig informasjon om medisinsk utstyr. Les den nøye for å forsikre at du forstår og får best mulig utbytte av Bellman & Symfon-produktet. For mer informasjon om funksjoner og fordeler kan du kontakte din hørselsspesialist.

## Om BE1441 og BE1442 Visit flashmottaker

### Tiltenkt formål

Denne flashmottakeren er en del av Visit varslings-systemet. Dette systemet er ment å varsle døve og hørselshemmede om viktige signaler i hjemmet. Avhengig av systemoppsettet, varsler flashmottakeren brukeren med sterkt blinkende lys, for eksempel når dørklokken eller telefonen ringer, babyen trenger oppmerksomhet eller røykvarsleren slår seg på.

### Tiltenkt brukergruppe


Den tiltenkte brukergruppen består av mennesker i alle aldre med mild til alvorlig hørselstap eller døvhet som trenger lyd, visuell eller sensorisk forsterkning.

### Tiltenkt bruker

Den tiltenkte brukeren er en person med mild til alvorlig hørselstap eller døvhet.

### Prinsipp for drift


Visit varslings-systemet består av et sett trådløst tilkoblede sendere og mottakere som er plassert over hele hjemmet. Når en sender oppdager en aktivitet, signaliserer den til Visit-mottakeren som varsler brukeren med lyd, blinking eller vibrasjoner, avhengig av mottakertype. For å bruke systemet må du ha minimum en sender og en mottaker.


 Visit varslings-systemet vil ikke gjenopprette normal hørsel og vil ikke forhindre eller forbedre hørselshemming eller døvhet som følger av organiske forhold.


## Viktig sikkerhetsinformasjon


Denne delen inneholder viktig informasjon om sikkerhet, håndtering og driftsforhold. Oppbevar denne brosjyren for fremtidig bruk. Hvis du kun installerer enheten, må denne brosjyren gis til huseieren.


### Advarsler om fare


 Hvis man ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til brann, elektrisk støt eller annen skade på apparatet eller annen eiendom.


 Hold dette apparatet utenfor rekkevidde for barn under 3 år.


 Vær oppmerksom på at du kan gå glipp av alarmer og varsler dersom batteriene slutter å fungere.


 Du må ikke bruke eller oppbevare dette apparatet i nærheten av varmekilder som åpen ild, radiatorer, ovner eller andre apparater som produserer varme.


 Blinking kan utløse epileptiske anfall for personer med lysfølsom epilepsi (PSE).


 Bruk kun strømadaptere og batterityper som er spesifisert i denne brosjyren.


 Beskytt kablene mot potensiell skade.


 Du må ikke ta fra hverandre apparatet; det finnes risiko for elektrisk støt. Dersom man forsøker å endre på eller demontere apparatet, vil det gjøre garantien ugyldig.

 Denne enheten er kun beregnet for bruk innendørs. Apparatet må ikke utsettes for fuktighet.


 Beskytt apparatet mot støt og slag under oppbevaring og transport.


 Ikke gjør noen endringer eller endringer på dette apparatet. Bruk kun originalt tilbehør fra Bellman & Symfon for å unngå elektrisk støt.


 Batterier er giftige. Ikke svelg dem! Oppbevares utlignelig for barn og kjæledyr. Hvis de svelges, må du umiddelbart kontakte lege!


 Bruk en 26 AWG eller større ledningsdiameter for flashmottakerens telefonkontakt.


## Informasjon om produktsikkerhet


 Hvis man ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til skade på apparatet og at garantien blir ugyldig.


 Ikke utsett batteriene for brann eller for direkte sollys.


 Oppladbare batterier bør lades helt før du bruker apparatet for første gang. Lad batteriene kun i en temperatur mellom 0° - 35 °C (32 - 95 °F).


 Oppladbare batterier skal kun byttes av Bellman & Symfon eller et autorisert servicesenter. Det er fare for eksplosjon dersom batteriene ikke skiftes ut på riktig måte.


 Ikke slipp apparatet i bakken. Apparatet kan ta skade hvis det slippes ned på en hard overflate.


 Ikke bruk enheten i områder der bruk av elektronisk utstyr er forbudt.


 Apparatet må kun repareres av et autorisert servicesenter.

 Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med bruk av dette apparatet, må du kontakte produsenten eller en annen relevant instans.

 Hvis det oppstår problemer med apparatet ditt, må du kontakte stedet der du kjøpte apparatet, ditt lokale Bellman & Symfon-kontor eller produsenten. Besøk [bellman.com](http://bellman.com) for kontaktinformasjon.

 Programmeringsnålen på baksiden av flashmottakeren er kun ment for autorisert servicepersonell. Uautorisert bruk kan skade apparatet.

 Uten tillatelse gitt av NCC, er det ingen selskaper, foretak eller brukere som har lov til å endre frekvensen, forbedre sendekraften eller endre de opprinnelige egenskapene eller ytelsen på en godkjent lavfrekvent radiofrekvens-enhet.

 Lavfrekvente radiofrekvens-enheter skal ikke påvirke luftsikkerheten og forstyrre juridisk kommunikasjon; Hvis dette blir funnet, skal brukeren slutte å bruke det umiddelbart, til det ikke oppnås interferens. Den nevnte juridiske kommunikasjonen betyr at radiokommunikasjonen drives i samsvar med telekommunikasjons-loven. Radiofrekvens-enheter med lav effekt må være utsatt for forstyrrelser fra juridisk kommunikasjon eller enheter med ISM radiobølge-stråler.

NO



## Konfigurasjonsalternativer


BE1441- og BE1442 flashmottaker-modellen kan konfigureres med følgende Visit sendere og Bellman & Symfon originalt tilbehør:

### Kompatible Visit sendere

- BE1411 Visit dørsender
- BE1420 Visit trykknappsender
- BE1431 Visit telefonsender
- BE1432 Visit mobiltelefonsender
- BE1481 Visit røykalarmsender
- BE1551 Visit røykalarmsender
- BE1555 Visit CO-alarmsender
- BE1491 Visit babymonitor

### Tilgjengelig tilbehør

- BE9075 Veggfeste brakett
- BE1270 Sengevibrator
- BE9105 Telefonkabel

 For detaljert produktinformasjon se den tilsvarende brukermanualen.

## Driftsforhold

Bruk apparatet i et tørt miljø innenfor det temperaturområdet og de fuktighetsgrensene som er angitt i denne brosjyren. Dersom apparatet blir vått eller blir utsatt for fuktighet, bør det ikke lenger regnes som pålitelig og må derfor erstattes.

## Rengjøring

Koble fra alle kabler før du rengjør apparatet. Bruk en myk klut som ikke loer. Unngå at fuktighet kommer inn i åpningene. Ikke bruk rengjøringsmidler for husholdningsbruk, aerosolsprayer, løsemidler, alkohol, ammoniakk eller slipemidler.

Dette apparatet krever ikke sterilisering.

## Service og support

Hvis apparatet ser ut til å være skadet eller ikke fungerer korrekt, må du følge instruksjonene i brukerveiledningen og i denne brosjyren. Hvis produktet fremdeles ikke fungerer som det skal, må du kontakte din hørslsspesialist for informasjon om service og garanti.

## Garantibetingelser

Bellman & Symfon tilbyr garanti for dette produktet (unntatt batteriet) i to (2) år fra kjøpsdatoen mot alle defekter som skyldes feil på materialer eller konstruksjonsfeil. Denne garantien gjelder kun for vanlige bruksforhold og service, og omfatter ikke skade som skyldes ulykke, vanskjøtsel, feilaktig bruk, uautorisert demontering eller kontaminering, uansett hvordan dette er oppstått. Denne garantien omfatter ikke tilfeldig eller indirekte skade. Videre dekker ikke garantien force majeure, slik som brann, oversvømmelse, orkaner og tornadoer. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter avhengig av hvor du bor. Enkelte land og jurisdiksjoner tillater ikke begrensning eller utelukkelse av tilfeldige eller indirekte skader, eller begrensninger på hvor lenge en implisitt garanti varer, så derfor er det mulig at begrensningene ovenfor ikke gjelder for deg. Denne garantien kommer i tillegg til dine lovfestede rettigheter som forbruker. Garantien ovenfor kan ikke endres med mindre begge parter samtykker i dette skriftlig.

## Påbudssymboler



Med dette symboler bekrefter Bellman & Symfon at produktet oppfyller EU sin forordning om regulering av medisinsk utstyr EU 2017/745.



Dette symbolet angir produsentens serienummer, som gjør at et bestemt medisinsk apparat kan identifiseres. Det er tilgjengelig på produktet og emballasjen.



Dette symbolet indikerer produsentens katalognummer slik at det medisinske utstyret kan identifiseres. Det er tilgjengelig på produktet og emballasjen.



Dette symbolet angir produsenten av det medisinske utstyret, som definert i EU-direktivene 90/385/EØS, 93/42/EØS og 98/79/EU.



Dette symbolet indikerer at brukeren bør se i brukerveilederen og denne brosjyren.



Dette symbolet angir at det er viktig for brukeren å være oppmerksom på de relevante advarslene i brukerveiledningene.



Dette symbolet angir viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.



Temperatur under transport og oppbevaring: -10 °C til +50 °C (14 °F til 122 °F).  
Temperatur under drift: 0° til 35 °C (32° til 95 °F)



Fuktighet under transport og oppbevaring: < 90 %, ikke-kondenserende  
Fuktighet under drift: 15% til 90%, ikke-kondenserende



Atmosfærisk trykk under drift, transport og oppbevaring: 700 hpa til 1060 hpa



Dette apparatet er designet slik at det fungerer uten problemer eller begrensninger dersom det brukes til det tiltenkte formålet, med mindre noe annet er oppgitt i denne veiledningen eller brosjyren.



Med dette CE-symbolet bekrefter Bellman & Symfon at produktet oppfyller EU-standarder for helse, sikkerhet og miljøvern så vel som Direktivet for radioutstyr 2014/53/EU.



Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Vennligst lever inn ditt gamle eller ubrukte produkt ved et relevant innsamlingspunkt for resirkulering av elektronisk og elektronisk utstyr eller ta med deg ditt gamle produkt til hørslsspesialisten din for korrekt avfallshåndtering. Ved å sørge for at dette produktet kastes på korrekt måte bidrar du til å forhindre potensiell negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

NO



# Tekniske spesifikasjoner

<b>Mål og vekt</b>	BE1441: 70 × 140 mm, 2,7 × 5,5" (Ø × H) BE1442: 78 × 155 mm, 3,1 × 6,1" (Ø × H) Vekt: 308 g, 10,8 oz. (begge modellene)
<b>Hovedstrøm</b>	7,5 V DC/1500 mA Bruk kun strømadapteren som er inkludert. Dette produktet er også designet for IT-kraftdistribusjons-systemer med fase-til-fasespenning på opptil 230V. Uttaket skal installeres i nærheten av utstyret og skal være lett tilgjengelig.
<b>Strømforbruk</b>	Aktiv: 900 mA, ledig posisjon: 10 mA
<b>BE1442 batteribackup</b>	Batteritype: 4 × 1.2 V Lixel 600/900 mAh Driftstid: ~ 48 t. når helt fulladet
<b>Tilkoblinger</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 2,5 mm eksternt utløseruttak</li><li>▪ 3,5 mm uttak for sengevibrator, vibrasjonskraft: 2.0 – 4.0 VDC (max. 500 mA)</li><li>▪ RJ-11 telefonmoduluttak, 26 – 120 V RMS, 15 – 100 Hz</li><li>▪ Uttak foreksternstrømadapter</li><li>▪ Programningspinne for serviceformål. Utgang: 3,3 V/maks. 150mA.</li></ul>
<b>Blinking</b>	Innebygd ~ 30 Candela Xenon-lys Advarsel! Blinking kan forårsake epileptiske anfall
<b>Radiofrekvens</b>	314,91 MHz, 433,92 MHz eller 868,30 MHz avhengig av region
<b>Dekning</b>	50-250 m, 55-273 m. avhengig av radiofrekvens og bygningens egenskaper. Dekningen reduseres dersom vegger og store gjenstander blokkerer signalet.
<b>I esken</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ BE1441 Visit flashmottaker eller BE1442 Visit flashmottaker med batteri-backup</li><li>▪ 7,5 V DC/1500 mA strømadapter</li><li>▪ 4 × 1,2 V AAA NiMH-batterier (kun BE1442-modellen)</li></ul>

## ISO-sertifisering av lovlig produsent

Bellman er sertifisert i samsvar med SS-EN ISO 9001 og SS-EN ISO 13485.

SS-EN ISO 9001 sertifiseringsnummer: CN19/42071

SS-EN ISO 13485 sertifiseringsnummer: CN19/42070

### Sertifiseringsorgan

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

# Samsvarsinformasjon

## Europa

Med dette erklærer Bellman & Symfon at dette produktet i Europa oppfyller de grunnleggende kravene i EUs forordning for medisinsk utstyr EU 2017/745, i tillegg til de direktivene og forskriftene som står oppført nedenfor. Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen kan innhentes fra Bellman & Symfon eller fra din lokale Bellman & Symfon-representant. Besøk [bellman.com](http://bellman.com) for kontaktinformasjon.

---

Radioutstyrsdirektivet (RED)

---

Forordningen om medisinsk utstyr (MDR)

---

Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

---

Direktivet om begrensning i bruk av farlige stoffer (RoHS)

---

REACH-reguleringen

---

EU sitt generelle produktsikkerhetsdirektiv

---

Direktivet om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE)

---

EU sitt batteridirektiv

---

# Läs detta först

Tack för att du valt en produkt från Bellman & Symfon, ett världsledande företag inom varseblivning med huvudkontor i Göteborg. Detta häfte innehåller viktig information om medicinteknisk utrustning. Läs häftet noga för att vara säker på att du förstår och får ut det mesta av din Bellman & Symfon-produkt. Hör av dig till din audionom om du vill veta mer om funktioner och fördelar.

## Om BE1441 och BE1442 Visit blixtmottagare

### Avsedd användning

Den här blixtmottagaren är en del av Visitsystemet. Systemets syfte är att uppmärksamma hörselskadade och döva personer på viktiga signaler i hemmet. Beroende på systemkonfiguration notifierar blixtmottagaren användaren med en stark ljussignal t.ex. när det ringer på dörren eller telefonen, när bebisen behöver ses till eller när brandlarmet går.

### Avsedd användargrupp


Avsedd användargrupp är människor i alla åldrar med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet som har behov av ljud, syn- eller känsselförstärkning.

### Avsedda användare

Avsedd användare är en person med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet.

### Funktionsbeskrivning


Visitsystemet består av en uppsättning trådlöst anslutna sändare och mottagare som är utplacerade i hemmet. När en sändare upptäcker en aktivitet, signalerar den besökarmottagaren som varnar användaren med ljud, blixtljus eller vibrationer, beroende på mottagartyp. För att använda Visitsystemet behöver du ha minst en sändare och en mottagare.


 Visitsystemet återställer inte normal hörsel och förhindrar inte eller förbättrar hörselnedsättning eller dövhet till följd av organiska förhållanden.


# Viktig säkerhetsinformation


Detta avsnitt innehåller viktig information om säkerhet, hantering och driftsförhållanden. Behåll det här häftet för framtida användning. Om du enbart installerar enheten ska du ge häftet till personerna som bor i hushållet.


## Varningar


 Underlåtenhet att följa instruktionerna kan medföra kroppsskada eller orsaka elektriska stötar, brand, skador på enheten eller annan egendom.


 Förvara enheten utom räckhåll för barn under 3 år.


 Observera att du kan missa larm och notifieringar om batterierna laddats ur.


 Använd inte eller förvara enheten nära värmekällor som öppna lågor, värmeelement, ugn eller andra värmeavgivande enheter.


 Blixtar kan utlösa epileptiska anfall för personer med fotokänslig epilepsi (PSE).


 Använd bara den typ av strömadapter och batteri som anges i detta häfte.


 Skydda elkablar från eventuella skador som kan uppkomma.


 Ta inte isär eller modifiera enheten, det finns risk för elstötar! Manipulering eller demontering av enheten upphäver garantin.

 Enheten är endast avsedd för inomhusbruk. Enheten får inte utsättas för fukt.


 Skydda enheten mot stötar under förvaring och transport.


 Försök inte att manipulera enheten på något sätt. Använd endast originaltillbehör från Bellman & Symfon. Annars finns en risk för elstötar!


 Batterier är giftiga. De får inte sväljas! Förvara utom räckhåll för barn och husdjur. Om batterierna sväljs, uppsök omedelbart läkare!


 Använd kabeldiameter 26 AWG eller större för blixtmottagarens telefonjack.


## Information om produktsäkerhet


 Om dessa instruktioner inte följs kan det leda till skador på enheten och upphäva garantin.


 Utsätt inte batterierna för öppen låga eller direkt solljus.


 Uppladdningsbara batterier skall laddas helt innan du använder enheten för första gången. Batterierna får endast laddas vid temperaturer mellan 0 °C– 35 °C.


 Uppladdningsbara batterier får endast bytas av Bellman & Symfon eller ett auktoriserat servicecenter. Risk för explosion föreligger om batterierna inte byts ut på rätt sätt.


 Tappa inte enheten. Om den tappas på en hård yta kan enheten skadas.


 Använd inte enheten i områden där elektronisk utrustning är förbjuden.


 Enheten får endast repareras av ett auktoriserat servicecenter.

 Om en allvarlig händelse inträffar i anknötning till enheten, kontakta tillverkaren och relevant myndighet.

 Om du stöter på andra problem med din enhet, kontakta inköpsstället, din lokala Bellman & Symfon-representant eller tillverkaren. Besök [bellman.com](http://bellman.com) för kontaktinfo.

 Programmeringsstiftet på blixtmottagarens baksida är endast till för behörig servicepersonal. Obehörig användning kan skada enheten.

 Inga företag eller användare får ändra frekvensen, förbättra sändningseffekten eller ändra de ursprungliga egenskaperna eller prestandan på en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt utan tillstånd från relevant myndighet.

 Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte störa luftfartssäkerheten och laglig kommunikation. Om sådan störning upptäcks ska användaren genast sluta använda enheten tills störningen upphör. Med laglig kommunikation avses radiokommunikation som drivs i enlighet med gällande telekommunikationslagar. Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från laglig kommunikation eller ISM-radiovägsenheter.

## Anpassningar


Blixtmottagarna BE1441 och BE1442 kan ställas in med följande Visit-sändare och originaltillbehör från Bellman & Symfon:

### Kompatibla Visitsändare

- BE1411 Visit dörrsändare
- BE1420 Visit tryckknappsändare
- BE1431 Visit telefonsändare
- BE1432 Visit mobiltelefonsändare
- BE1481 Visit brandvarnare, optotermisk
- BE1551 Visit brandvarnare, joniserande
- BE1555 Visit kolmonoxidvarnare
- BE1491 Visit babyvakt

### Tillgängliga tillbehör

- BE9075 Väggfäste för blixtmottagare
- BE1270 Sängvibrator
- BE9105 Telefonkabel

 För detaljerad produktinformation, se bruksanvisning för respektive produkt.

## Driftsförhållanden

Använd enheten i en torr miljö och inom de temperatur- och luftfuktighetsgränser som anges i detta häfte. Om enheten blir våt eller utsätts för fukt bör den inte längre betraktas som tillförlitlig och ska därför bytas ut.

## Rengöring

Koppla ur alla kablar innan du rengör enheten. Använd en mjuk, luddfri trasa. Låt inte fukt komma in i öppningarna. Använd inte hushållsrengöringsmedel, aerosolsprej, lösningsmedel, alkohol, ammoniak eller slipmedel.

Denna enhet kräver ingen sterilisering.

## Service och support

Om produkten verkar skadad eller inte fungerar korrekt, följ instruktionerna i bruksanvisningen och i detta häfte. Om enheten fortfarande inte fungerar som avsett, kontakta din audionom för information om service och garanti.

## Garantivillkor

Bellman & Symfon erbjuder en produktgaranti på två (2) år (exklusive batteri) från inköpsdatumet mot eventuella fel som beror på defekt material eller tillverkning. Denna garanti gäller endast för normala användnings- och serviceförhållanden och inkluderar inte skador som uppstår till följd av olycka, försummelse, missbruk, obehörig demontering eller föroreningar, oavsett orsaken. Denna garanti täcker inte oavsiktliga och följdskador. Garantin täcker heller inte force majeure-händelser som eld, översvämning, orkaner och tornador. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från region till region. Vissa jurisdiktioner tillåter inte begränsning eller utslutning av oavsiktliga skador eller följdskador, eller begränsningar för hur länge en underförstådd garanti varar, så ovanstående begränsning kanske inte gäller dig. Denna garanti kompletterar dina lagstadgade rättigheter som konsument. Denna garanti får bara ändras medelst undertecknande av båda parter.

## Symbolförklaring



Med den här symbolen bekräftar Bellman & Symfon att produkten uppfyller de väsentliga kraven i förordningen om medicinteknisk utrustning, EU 2017/745.



Den här symbolen anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras. Symbolen finns på produkten och förpackningen.



Den här symbolen anger tillverkarens katalognummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras. Symbolen finns på produkten och förpackningen.



Denna symbol anger tillverkaren av medicinteknisk utrustning, enligt EU-direktiven 90/385/EEC, 93/42/EEC och 98/79/EC.



Symbolen indikerar att användaren ska läsa bruksanvisningen och detta häfte.



Symbolen indikerar att det är viktigt för användaren att uppmärksamma relevanta varningsmeddelanden.



Den här symbolen indikerar viktig information för hantering och produktsäkerhet.



Temperatur vid transport och förvaring:  $-10^{\circ}$  till  $50^{\circ}$  C  
Drifttemperatur:  $0^{\circ}$  to  $35^{\circ}$  C



Luftfuktighet vid transport och förvaring:  $<90\%$ , ej kondenserande  
Luftfuktighet vid drift:  $15\%$  till  $90\%$ , ej kondenserande



Atmosfäriskt tryck vid drift, transport och förvaring: 700 till 1060hpa



Enheten är tillverkad så att den fungerar utan problem eller begränsningar om den används som avsett, såvida inte annat anges i bruksanvisningen eller detta häfte.



Med den här CE-symbolen bekräftar Bellman & Symfon att produkten uppfyller EU:s standarder för hälsa, säkerhet och miljöskydd, samt radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53 / EU.



Den här symbolen indikerar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Lämna din gamla eller oanvända produkt på därtill avsedd samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning eller ta med den till din audionom för lämplig bortskaffning. Genom att se till att denna produkt kastas på rätt sätt hjälper du till att förhindra eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa.

# Tekniska specifikationer

<b>Mått och vikt</b>	BE1441: 70 × 140 mm (Ø × H) BE1442: 78 × 155 mm (Ø × H) Vikt: 308 g (båda modeller)
<b>Nät drift</b>	7.5 V DC / 1500 mA Använd endast den medföljande nätadaptern. Denna produkt är också avsedd IT-eldistributionsystem med fas-till-fas-spänning på upp till 230V. Utgången ska installeras nära utrustningen och vara lättillgänglig.
<b>Strömförbrukning</b>	Aktiv: 900 mA, viloläge: 10 mA
<b>BE1442 reservbatteri</b>	Batterityp: 4 × 1,2 V Lexel 600/900 mAh Drifttid: ca 48 t fulladdat
<b>Anslutningar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 2.5 mm externt triggeruttag</li><li>▪ 3,5 mm uttag för sängvibrator, vibrationseffekt: 2,0 - 4,0 VDC (max. 500 mA)</li><li>▪ RJ – 11 telefonjack, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz</li><li>▪ Uttag för extern strömadapter</li><li>▪ Programmeringsstift för serviceändamål. Utgång: 3,3 V/max. 150mA.</li></ul>
<b>Blixt</b>	Inbyggt ~30 Candela Xenonljus Varning! Blixtljus kan orsaka epileptiska anfall
<b>Radiofrekvens</b>	314.91 MHz, 433.92 MHz eller 868.30 MHz beroende på området
<b>Täckning</b>	50 – 250 m beroende på radiofrekvensen och byggnadens egenskaper. Räckvidden reduceras av väggar och stora föremål som blockerar signalen.
<b>I förpackningen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ BE1441 Visit blixtmottagare eller BE1442 blixtmottagare med reservbatteri</li><li>▪ 7,5 V DC / 1500 mA strömadapter</li><li>▪ 4 × 1,2 V AAA NiMH-batterier (endast modell BE1442)</li></ul>

## ISO-certifiering för juridisk tillverkare

Bellman är certifierade i överensstämmelse med SS-EN ISO 9001 och SS-EN ISO 13485.

SS-EN ISO 9001 certifieringsnr.: CN19/42071,

SS-EN ISO 13485 certifieringsnr.: CN19/42070

### Certifieringsorgan

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN Storbritannien

# Överensstämmelse

## Europa

Bellman & Symfon försäkrar härmed att denna produkt i Europa uppfyller de väsentliga kraven i förordningen om medicinteknisk utrustning, EU 2017/745 samt nedanstående direktiv och förordningar. Den fullständiga texten i försäkran om överensstämmelse kan erhållas från Bellman & Symfon eller lokal Bellman & Symfon-representant. Besök [bellman.com](http://bellman.com) för kontaktinformation.

---

Direktiv om radioutrustning (RED)

---

Förordning om medicinteknisk utrustning (MDR)

---

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

---

Direktiv om begränsning av farliga ämnen (RoHS)

---

REACH-förordningen

---

EU:s allmänna produktsäkerhetsdirektiv

---

Avfallselektrisk och elektronisk utrustning, WEEE

---

EU:s batteridirektiv

---



## Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB  
Södra Långebergsgatan 30  
436 32 Askim Sweden  
Phone +46 31 68 28 20  
E-mail [info@bellman.com](mailto:info@bellman.com)  
[bellman.com](http://bellman.com)



Revision: BE1441\_181MAN001  
Date of issue: 2020-04-16

TM and © 2020 Bellman & Symfon AB. All rights reserved.